

MIRA

GHID DE INSTALARE RAPIDA
QUICK START GUIDE

RO / EN



Ghid de instalare rapida
Quick Start Guide

Mulumim

Thank you!

RO

Va multumim ca ati ales ca MIRA sa fie piesa centrala a echipamentului dumneavoastra de gaming!
Va rugam sa urmati instructiunile din manualul de utilizare pentru a finaliza cu succes instalarea noului echipament.

#SOLID #SMOOTH #FAST #ELEMENTAL

Welcome to the feel of AQIRYS®!

EN

Thank you for handpicking MIRA to be the centerpiece of your gaming gear!
Please, follow the instructions from the user manual to successfully complete the installation of your new gear.

#SOLID #SMOOTH #FAST #ELEMENTAL

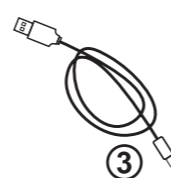
Welcome to the feel of AQIRYS®!



Ghid de instalare rapida
Quick Start Guide

CONTINUTUL PACHETULUI

INSIDE THE BOX



RO

1. Tastatura mecanica fara fir MIRA
2. Transmitator USB
3. Cablu detasabil USB Type-C
4. Extractor capace taste
5. Perie de curatare

EN

1. MIRA wireless mechanical keyboard
2. USB Receiver
3. USB Type-C detachable cable
4. Keycap extractor
5. Cleaning brush



Ghid de instalare rapida
Quick Start Guide

Conectarea tastaturii

Connecting the keyboard

RO

FN+B	Conectare Wireless 2.4 GHz	Apasati scurt pentru selectare / Tineti apasat 3 sec. pentru a intra in modul Pairing
FN+V	Conectare cu fir	Conectati cablul USB si comutati pe modul de utilizare cu fir
FN+C	Conectare Bluetooth (canal 1)	Apasati scurt pentru selectare / Tineti apasat 3 sec. pentru a intra in modul Pairing
FN+X	Conectare Bluetooth (canal 2)	Apasati scurt pentru selectare / Tineti apasat 3 sec. pentru a intra in modul Pairing
FN+Z	Conectare Bluetooth (canal 3)	Apasati scurt pentru selectare / Tineti apasat 3 sec. pentru a intra in modul Pairing

EN

FN+B	Wireless 2.4 GHz	Short press to select / Long press 3 sec. to enter pairing mode
FN+V	Wired	Connect the USB cable and switch to wired mode
FN+C	Bluetooth (channel 1)	Short press to select / Long press 3 sec. to enter pairing mode
FN+X	Bluetooth (channel 2)	Short press to select / Long press 3 sec. to enter pairing mode
FN+Z	Bluetooth (channel 3)	Short press to select / Long press 3 sec. to enter pairing mode

1. Wireless 2.4 GHz

1. Wireless 2.4 GHz

RO

1. Conectati transmitatorul USB la un port disponibil pe echipamentul dumneavoastra. Driver-ul necesar va fi instalat automat, iar dispozitivul afisat cu numele "AQIRYS MIRA Wireless Gaming Keyboard". Transmitatorul va intra in modul Pairing.
2. Porniti tastatura; aceasta va intra in modul Pairing (daca tastatura nu intra automat in modul Pairing, o puteti comuta manual tinand apasata timp de 3 secunde combinatia de taste FN+B).
3. Tastatura si transmitatorul se vor conecta automat.

Nota: Pentru a conserva bateria, iluminarea tastaturii se va opri daca timp de un minut nu este apasata nicio tasta.

EN

1. Connect the USB receiver to an available port on your device. The required driver will be installed automatically, and the device displayed as "AQIRYS MIRA Wireless Gaming Keyboard." The receiver will enter in Pairing mode.
2. Turn on the keyboard; the keyboard will enter in Pairing mode (if the keyboard does not automatically enter in Pairing mode, you can manually switch it by holding down the FN + B key combo for 3 seconds).
3. The keyboard and the receiver will connect automatically.

Note: To conserve battery power, the keyboard lights will turn off if no key is pressed for one minute.



Ghid de instalare rapida
Quick Start Guide

2. Bluetooth®

2. Bluetooth®

RO

1. Comutati tastatura in modul Bluetooth Pairing (alegeti unul dintre canalele Bluetooth tinand apasata timp de 3 secunde una din combinatiile de taste corespunzatoare: FN+C, X sau Z). In functie de canalul Bluetooth ales, tasta corespunzatoare va ilumina intermitent.
2. Activati conexiunea Bluetooth pe terminalul dumneavoastra, cautati dispozitivul "AQIRYS Mira" si alegeti sa va conectati la el.
3. Daca conexiunea este finalizata cu succes, tasta corespunzatoare canalului va inceta sa mai lumineze intermitent.

Nota: Pentru a conserva bateria, iluminarea tastaturii se va opri daca timp de un minut nu este apasata nicio tasta.

EN

1. Switch the keyboard to Bluetooth Pairing mode (select one of the Bluetooth channels by pressing and holding for 3 seconds on one of the corresponding key-combos: FN + C, X, or Z). The corresponding key of the selected Bluetooth channel will start flashing.
2. Activate the Bluetooth connection on your terminal, search for the device "AQIRYS Mira," and connect to it.
3. If the connection is completed successfully, the key corresponding to the Bluetooth channel will stop flashing.

Note: To conserve battery power, the keyboard lights will turn off if no key is pressed for one minute.

3. Cu fir

3. Wired

RO

1. Conectati tastatura la interfata USB a computerului.
2. Comutati tastatura pe modul cu fir: FN+V
3. Descarcati aplicatia (disponibila aici: www.aqirys.com/product/mira) > Dezarhivati si instalati > Utilizati software-ul instalat pentru configurarea detaliata a tastaturii.

EN

1. Connect the keyboard to an available USB port on your computer.
2. Switch the keyboard to wired mode: FN+V.
3. Download the software (available here: www.aqirys.com/product/mira) > Unpack and install > Use the software to customize your keyboard settings.

UTILIZAREA TASTELOR FUNCTIE

USING THE FUNCTION KEYS

RO

Pentru apelarea funcțiilor tastelor F1-F12 folosiți combinația de taste FN + tasta marcată F1-F12.

EN

To use the functions of the F1-F12 keys, press the key combo FN + the key with F1-F12 marking.

CONTROLUL ILUMINARII

BACKLIGHT CONTROL

RO

Apasati FN + INS - Selecteaza efectul de iluminare

Apasati FN + \ | - Selecteaza culoarea iluminării

Apasati FN + Up Arrow - Crește luminozitatea

Apasati FN + Down Arrow - Scade luminozitatea

Apasati FN + Right Arrow - Crește viteza de iluminare

Apasati FN + Left Arrow - Scade viteza de iluminare

Apasati FN + SPACE pentru 3 secunde - Reseteaza iluminarea la parametrii de fabrica

EN

Press FN + INS - Select illumination effect

Press FN + \ | - Select illumination color

Press FN + Up Arrow - Increase brightness

Press FN + Down Arrow - Decrease brightness

Press FN + Right Arrow - Increase illumination speed

Press FN + Left Arrow - Decrease illumination speed

Press FN + SPACE for 3 seconds - Reset the backlight to factory settings

SUPPORT

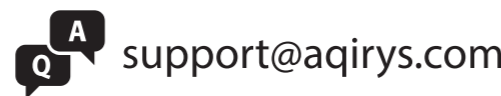
SUPPORT

RO

Daca intampinati erori sau orice alte probleme in utilizarea produsului nu ezitati sa ne contactati.

EN

If you encounter errors or any other problems with the mouse don't hesitate to contact us.



SCAN ME
(product page)



SCAN ME
(Follow us)

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.

REGLEMENTARI

REGULATORY

- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
- This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/EU))
- This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

- Reparatiile neautorizate sau dezasamblarea produsului duc la anulara garantiei si pot cauza deteriorarea lui.
- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE. (respecta directiva EMC (2014/30/EU))
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS. (respecta directiva RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Utilizarea simbolului WEEE (pubelei taiata cu un X) indica faptul ca echipamentele electrice si electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Cand reciclati deseuri in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea selectiva ajuta la recidarea materialelor si componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informatii detaliate privind recidarea, va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.

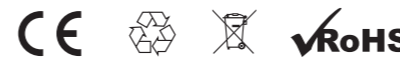
- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
- Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM (2014/30 / UE))
- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.
- Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/UE))
- Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/EU))
- Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

- Le riparazioni non autorizzate o lo smontaggio del prodotto potano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento
- Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetta la direttiva EMC (2014/30 / UE))
- Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetta la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
- L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, protegiate l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questo attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattare il venditore o le autorità locali.

- Neopránvenné opravy nebo demontáž výrobku vedou ke zrušení záruky a mohou způsobit jeho poškození.
- Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (respektuje směrnici o EMC (2014/30/EU))
- Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnicí RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Použití symbolu WEEE (odpadkový koš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrická a elektronická zařízení z vnitřku balení jsou vhodná k recyklaci. Pokud řádně recyklujete odpady, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomáhá recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.

- A termék biztonságos, gyártása EU-s normáknak megfelelő. (EMC/2014/30/EU)
- A termék gyártása az európai RoHS standard normatíváknak megfelel (RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- A WEEE szimbólum (áthúzott kuka szimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környezetét. A szelektív hulladékgyűjtéssel hozzájárul ezen termék gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatásért kérjük igényelje a részleteket a forgalmazótól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.



REGLEMENTARI

REGULATORY

- Neopránvenné opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Respektuje smernicu o EMC (2014/30/EU))
- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (splňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
- Použitie symbolu WEEE (odpadkový kôš, ktorý je preškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chráňte životné prostredie. Selektívny zber pomáha recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Za podrobné informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.

- Neovlašćení popravci ili otvaranje proizvoda vodi do anuliranja garancije i mogu voditi do oštećenja uređaja.
- Proizvod jeste bezbedan, u skladu sa zahtevima EU. (poštuj direktivu EMC (2014/30/EU))
- Ovaj proizvod proizveden je u skladu sa evropskim standardom ROHS (odnosno direktiva ROHS 2.0. (2015/863/EU)).
- Upotreba simbola WEEE (kanta isečena sa X) pokazuje činjenicu da sve električne i elektrotehničke opreme iz ambalaže mogu biti reciklirani. Kada vršite reciklažu otpada na odgovarajući način štite životnu sredinu. Selektivna kolekcija pomaže u reciklažu materijala i komponenta upotrebljenih u proizvodnji opreme. Za detaljne informacije u odnosu na reciklažu, molimo vas da stupite u kontaktu sa vašim prodavcem ili lokalnim vlastima.

- Μη εξουσιοδοτημένες επιδιορθώσεις ή αποσυρμολόγηση του προϊόντος επιφέρουν ακύρωση της εγγύησης και μπορούν να προκαλέσουν την αλλοίωση του.
- Το προϊόν είναι ασφαλές, σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της Ε.Ε. (συγκεκριμένα την οδηγία EMC (2014/30/EU))
- Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS. (συγκεκριμένα την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/EU)).
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμάτων με ένα X) υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του αμπαλάζ μπορούν να ανακυκλωθούν. Όταν ανακυκλώνεται τα απόβλητα με αποδεκτό τρόπο προστατεύεται τον περιβάλλον. Η επλεκτική συλλογή βοηθά στην ανακύκλωση των υλικών και εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτού του εξοπλισμού. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή τις τοπικές αρχές.

- Неоторизирани ремонтни работи или разглобяването на продукта водят до нищожество на гаранцията и могат да доведат до неговата повреда.
- Продуктът е само една бройка, в съответствие с изискванията на ЕС. (Спазва разпореденията на Директивата EMC (2014/30/EC))
- Този продукт е произведен в съответствие с европейския стандарт RoHS. (Съответстващата Директива RoHS 2.0 (2015/863/EC))
- Отбелязването на символа WEEE (зачеркната с X кофа за отпадъци) посочва факта, че електрическите и електронните устройства в опаковката могат да се рециклират. При надлежно рециклиране, опазвате околната среда. Разделното събиране на отпадъците помага за рециклирането на употребяваните материали и съставки за изработване на това устройство. За подробни информации относно рециклирането, молим Ви да се свържете с продавача на устройството или местните власти.

- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzega dyrektywy EMC (2014/30 / UE))
- Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiednio dyrektywą RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
- Użycie symbolu WEEE (kosz na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wewnątrz opakowania można poddać recyklingowi. Poprzez prawidłowy recykling odpadów chronisz środowisko. Selektywna zbiórka pomaga w recyklingu materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.
- A termék nem szakszerű javítása vagy a termék alkatrészekre való bontása a garancia éltőlését jelenti és ugyanakkor a termék sérülését is előidézheti.



Noi, S.C. PC-coolers S.R.L. cu sediul social in Bucuresti, strada Matei Basarab, nr. 98, bloc 86, scara 2, etaj 3, apartament 40, sector 3, cu certificat de inregistrare seria J40/1005/2005 prin reprezentant legal Director General Bogdan Bistreanu, asiguram, garantam si declaram pe propria raspundere, conform prevederilor din: HG 487/2016 (privind compatibilitatea electromagnetica), HG 409/2016 (privind stabilirea conditiilor pentru punerea la dispozitie pe piata a echipamentelor electrice de joasa tensiune), OUG 5/2015 (privind deseurile de echipamente electrice si electronice) si HG 322/2013 (privind restrictiile de utilizare a anumitor substante periculoase in echipamentele electrice si electronice), ca produsul:

Tip produs	Brand	Denumire marketing	Numar model
Tastatura PC	AQIRYS	Mira	ST-MK77

la care se refera aceasta declaratie, nu pune in pericol viata, sanatatea, securitatea muncii, nu produce un impact negativ asupra mediului, nu pune in pericol securitatea oamenilor, animalelor domestice si bunurilor mobile si imobile si este in conformitate cu urmatoarele reglementari si Directive Europene:

RoHS 2.0 (2015/863/EU), EMC (2014/30/EU), R.E.D (2014/53/EU)

Benzi de frecventa si putere (mouse si transceiver)
a. Banda (bandele) de frecventa in care functioneaza echipamentul radio:
WiFi: 2.400 - 2.480 GHz
b. Puterea maxima de frecventa radio transmisa in banda (bandele) de frecventa in care functioneaza echipamentul radio:
- EIRP/GFSK: 4.53 dBm (tastatura)
- EIRP/GFSK: 4.34 dBm (transceiver)

Potrivit dispozitiilor HG 487/2016 si ale HG 409/2016, produsul este marcat "CE".



Prezenta declaratie fost completata conform documentelor emise de catre Producator.

Bucuresti, 01/09/2021



Importator si Distribuitor in Romania: SC PC-coolers SRL
Adresa: Calea Vitan 154-158, sector 3, Bucuresti, Romania
☎ 031.433.7200 | ✉ office@pc-coolers.ro | 🌐 www.pc-coolers.ro

